



CHINESE A1 – HIGHER LEVEL – PAPER 2
CHINOIS A1 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 2
CHINO A1 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 2

Monday 18 November 2002 (morning)
Lundi 18 novembre 2002 (matin)
Lunes 18 de noviembre de 2002 (mañana)

2 hours / 2 heures / 2 horas

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- The Simplified version is followed by the Traditional version.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Choose either the Simplified version or the Traditional version.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works, will not score high marks.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle.
- Ne pas ouvrir cette épreuve avant d'y être autorisé.
- Choisir ou la version simplifiée ou la version traditionnelle.
- Traiter un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija la versión simplificada o la versión tradicional.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.

CHINESE A1 – SIMPLIFIED VERSION

CHINOIS A1 – VERSION SIMPLIFIÉE

CHINO A1 – VERSIÓN SIMPLIFICADA

从下列各类问题中任选一题来回答。答案必须至少以第三部分里所学的两部作品为基础。你可对第二部分里同类体裁的一部作品加以大量引证，但这只能作为第三部分那些被参考作品的补充。其它作品也可引用，但不能构成文章的主体。

散文

1. 任选一题

- (a) “作为一种自由的文学艺术形态，散文为作者提供了各种不同的表现手法，充满了个性化和多元化。”
结合所读作品，试对不同作家的不同表现手法及其效果加以比较分析。
- (b) “散文讲究的是形神兼备，情景交融。只有这样，它才能激起我们心中的美感。”
在所选散文作品中，哪些作家成功地体现了这一点？为什么？

诗歌

2. 任选一题

- (a) “诗人在诗中所着重表现的是其从生活中获得的情绪感受，并将这种感受通过某种方式转化为一种独特的艺术情境和氛围。”
所选诗人在表达这种情绪感受方面所采用的手法有何不同？他们在作品中所创造的艺术情境有何特色？
- (b) “一首诗里的主导意象，往往是这首诗的抒情灵魂，它蕴含着诗人想要表达的思想，控制着全诗审美情感的走向。”
根据上述论点，试对所学的几部作品进行比较分析。

戏剧

3. 任选一题

- (a) “作为动作的艺术，戏剧的主题思想应该寓于动作的发展中。”
所读作品是通过哪些手段来展现其主题思想的？请作一比较分析。
- (b) “在一部剧作中，某一物件的运用，往往可以起推动戏剧情节发展和烘托环境气氛的作用。”
结合所学作品，请对上述观点作一比较分析。

长篇小说

4. 任选一题

- (a) “如果没有那些经过作者精心安排的巧合，小说便无法继续。”
试就巧合的安排及其在推进故事情节发展上所起的作用，比较几部所学作品。
- (b) “环境是小说不可缺少的一个重要组成因素。缺乏环境描绘，小说内容便会变得空泛，没有说服力。”
结合所学的几部作品，请你对上述观点谈谈个人的看法。

中短篇小说集

5. 任选一题

- (a) “短篇小说只是文字上的短小，它在艺术形式上思想力度上一点也不小，可以说，短篇小说虽小却大。”
在读了所选作品后，你觉得上述论点在何种程度上可以被认为是合理的？
- (b) “对读者来说，作品中的一个人物形象的作用甚至象征意义，要比其复杂多变的性格更为重要。”
上述论点在何种程度上适用于你所学的作品？请作一比较分析。

综合题

6. 任选一题

- (a) “作家通过想象去把握世界，表现世界。”
根据所学几部作品，试对上述论点作一比较分析。
- (b) “题材的平淡，并不往往会带来艺术的和思想的平淡。”
在读完所选的几部作品以后，你觉得上述观点能否站得住脚？为什么？
- (c) “作家常常在作品中使用意象艺术和形象化的描述。这样的写作技巧不仅可以带给读者一种审美上的愉悦，还可以有助于读者领悟作家所要表现的题旨。”
所选作家在对上述技巧的使用方面有何特色？试作一比较分析。
- (d) “在作品中，作家常常借故事提出自己对于‘如何是好’这类问题的困惑与追问，有的他给我们一个答案，但更多的时候，他自己并不知道答案，或不能写出答案，只能供读者参考。”
所选作家在其作品中是如何反映这一点的？请作一比较分析。

CHINESE A1 – TRADITIONAL VERSION
CHINOIS A1 – VERSION TRADITIONNELLE
CHINO A1 – VERSIÓN TRADICIONAL

從下列各類問題中任選一題來回答。答案必須至少以第三部分里所學的兩部作品為基礎。你可對第二部分里同類體裁的一部作品加以大量引證，但這只能作為第三部分那些被參考作品的補充。其它作品也可引用，但不能構成文章的主體。

散文

1. 任選一題

- (a) “作為一種自由的文學藝術形態，散文為作者提供了各種不同的表現手法，充滿了個性化和多元化。”
結合所讀作品，試對不同作家的不同表現手法及其效果加以比較分析。
- (b) “散文講究的是形神兼備，情景交融。只有這樣，它才能激起我們心中的美感。”
在所選散文作品中，哪些作家成功地體現了這一點？為甚麼？

詩歌

2. 任選一題

- (a) “詩人在詩中所着重表現的是其從生活中獲得的情緒感受，並將這種感受通過某種方式轉化為一種獨特的藝術情境和氛圍。”
所選詩人在表達這種情緒感受方面所採用的手法有何不同？他們在作品中所創造的藝術情境有何特色？
- (b) “一首詩里的主導意象，往往是這首詩的抒情靈魂，它蘊含着詩人想要表達的思想，控制着全詩審美情感的走向。”
根據上述論點，試對所學的幾部作品進行比較分析。

戲劇

3. 任選一題

- (a) “作為動作的藝術，戲劇的主題思想應該寓於動作的發展中。”
所讀作品是通過哪些手段來展現其主題思想的？請作一比較分析。
- (b) “在一部劇作中，某一物件的運用，往往可以起推動戲劇情節發展和烘托環境氣氛的作用。”
結合所學作品，請對上述觀點作一比較分析。

長篇小說

4. 任選一題

- (a) “如果没有那些經過作者精心安排的巧合，小說便無法繼續。”
試就巧合的安排及其在推進故事情節發展上所起的作用，比較幾部所學作品。
- (b) “環境是小說不可缺少的一個重要組成因素。缺乏環境描繪，小說內容便會變得空泛，沒有說服力。”
結合所學的幾部作品，請你對上述觀點談談個人的看法。

中短篇小說集

5. 任選一題

- (a) “短篇小說只是文字上的短小，它在藝術形式上思想力度上一點也不小，可以說，短篇小說雖小卻大。”
在讀了所選作品後，你覺得上述論點在何種程度上可以被認為是合理的？
- (b) “對讀者來說，作品中的一個人物形象的作用甚至象征意義，要比其複雜多變的性格更為重要。”
上述論點在何種程度上適用於你所學的作品？請作一比較分析。

綜合題

6. 任選一題

- (a) “作家通過想象去把握世界，表現世界。”
根據所學幾部作品，試對上述論點作一比較分析。
- (b) “題材的平淡，并不往往會帶來藝術的和思想的平淡。”
在讀完所選的幾部作品以後，你覺得上述觀點能否站得住腳？
為甚麼？
- (c) “作家常常在作品中使用意象藝術和形象化的描述。這樣的寫作技巧不僅可以帶給讀者一種審美上的愉悅，還可以有助於讀者領悟作家所要表現的題旨。”
所選作家在對上述技巧的使用方面有何特色？試作一比較分析。
- (d) “在作品中，作家常常借故事提出自己對於‘如何是好’這類問題的困惑與追問，有的他給我們一個答案，但更多的時候，他自己并不知道答案，或不能寫出答案，只能供讀者參考。”
所選作家在其作品中是如何反映這一點的？請作一比較分析。